

Jack was tired of all the wimps in his town, their boring games and goody goody ways sent him to sleep. So, Jack being of a rather naughty disposition set about livening things up a bit, he picked up his trusty pea-shooter and scarpered off to cause some trouble.

This is where you come in to take on the role of Jack and use your imagination to be as naughty as possible doing the things you always wanted to do but dare not (YOU WIMP!). Jump on things, pick them up and drop them, use your pea-shooter to create smashing effects and toot your horn at the cat.

Use the items you pick up wisely then you must work out where you have to drop them to cause ultimate havoc. For instance what could you do with a tube of glue?

Useful Items

Flower Killer	Horn	Fertiliser
Soap Powder	Battery	Weight
Glue	Floppy Disc	Credit Card
Bomb	Key	Potty
Clay	Headphones	Cassette Player

Controls

Keyboard

Z – Left
] ; – Up
SPACE – Fire
H – Pause On/Off
1 & 2 – Pick Up/Drop
RETURN – Enter Door
FIRE & UP – Jump

X – Right
? / – Down
Q – Quit
C – Control (Joystick/Keyboard)
M – Sound on/off

Alternatively use a joystick in Port 2 for left/right/up/down & fire.

Jakob kam aus dem Gähnen gar nicht heraus. Er hatte genug von den ganzen Langweilern in seiner Stadt, hatte die Nase voll von ihren phantasielosen Spielen und den brav-biederden Spießerallüren. Schließlich packt ihn ein unwiderstehliches Verlangen, seiner schlummernden Neigung nach einer gewissen Bösartigkeit nachzugeben. Mit der Absicht, ein wenig Leben in die schlafende Stadt zu bringen, holte er sein Pusterohr und machte sich auf den Weg, augenzwinkernd und voller Unsinns im Kopf.

So, und hier darfst Du in die Rolle von Jakob dem Bengel schlüpfen. Dieses Spiel gibt Dir die einmalige Chance, einmal all das zu tun, was Du schon immer mal tun wolltest, ohne jedoch den Mut aufzubringen. Du kannst Dinge zertrümmern, sie aufheben und mit einem Knall fallen lassen oder Dein Pusterohr mit großem Effekt verwenden, oder, wenn Du's nicht lassen kannst, dem Kater mit der Tute einen Schreck einjagen.

Wähle Deine Gegenstände mit Pfiff und überleg Dir genau, an welcher Stelle sie die größte Verwirrung anstreifen. Wozu ist zum Beispiel eine Tube Klebstoff gut?

Nützliche Objekt

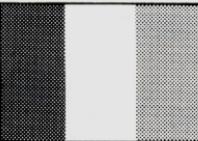
Blumenvertiliger	Schlüssel	Gewicht
Düngemittel	Lehm	Diskette
Batterie	Tute	Bombe
Leim	Seifenpulver	Nachttopf
Kreditkarte	Kopfhörer	Kassettengerät

Bedienung

Tastatur
Z – Links
] : – Hoch
SPACE – Feuer
H – Pause ein/aus
1 & 2 – Aufheben/fallenlassen
RETURN – Durch eine Tür eintreten

FEUER &] : – Sprung
X – Rechts
? / – Nach unten
Q – Beenden
C – Bedienung (Joystick/Tastatur)
M – Ton ein/aus

Oder: Joystick in Anschluß 2 für links/rechts/hoch/adwärts & feuer verwenden.



Jacques en a assez de tous les garçons trop sages du voisinage, ces enfants modèles et leurs jeux démodés l'ennuient à mourir. Et comme Jacques est un garnement, il a décidé d'animer un peu les choses. Avec son précieux lance-boulettes en poche, il va aller semer la panique.

Et c'est là que vous prenez le rôle de Jacques. Servez-vous de votre imagination pour faire tout ce que vous avez toujours voulu faire sans jamais oser (hypocrite!!). Sautez sur ce tout que vous voulez, jouez au football avec les objets que vous rencontrez ou laissez les tomber, improvisez avec votre lance-boulettes, et n'oubliez surtout pas de klaxonner pour faire peur au chat.

N'utilisez pas les objets que vous ramassez n'importe comment. Choisissez le meilleur moment pour faire plus d'effet. Par exemple, savez-vous ce qu'on peut faire avec de la lessive?

Objets Utiles

Désherbant	Argile	Poids
Engrais	Colle	Disquette
Batterie	Klaxon	Bombe
Carte de crédit	Lessive	Pot de chambre
Cle	Ecouteurs	Magnétophone

Commandes

Clavier	FIRE et]: – pour sauter
Z – vers la gauche	?/ – ver le bas
] – vers le haut	Q – pour terminer
SPACE – pour tirer	X – vers la droite
H – pour suspendre/reprendre le jeu	C – contrôle (manette de jeux/clavier)
1 et 2 – pour ramasser/jeter	M – son: marcheZ/arrêt
RETURN – pour entrer	

Vous pouvez aussi servir de la manette de jeux dans Port 2 pour aller à gauche et à droite, monter et descendre et tirer.



Jack estaba aburrido de todos los latosos en su ciudad; sus juegos sin gracia y sus buenas maneras lo tenían más que cansado. Y como Jack era un poco pícaro, se propuso a animar las cosas un poco; tomó su leal cerbatana y partió a crear problemas.

Aquí es donde tú empiezas a tomar el papel de Jack y a usar tu imaginación para poltarte lo mas mal que puedas y hacer aquellas cosas que siempre has querido hacer, pero que no te atrevías (QUE CINICO QUE ERES!!). Tirate encima de las cosas, recogelas y tiralas por cualquier lado, usa tu cerbatana para dispararlas a todos, y tira la cola al gato.

Todas las cosas que recogas, usalas con cuidado para que puedas crear el caos total. Por ejemplo ¿ se te ocurre que podrías hacer con un tubo de goma de pegar?

Cosas Utiles

Desinfectante de plantas	Corneta	Fertilizante
Jabón en polvo	Pilas	Pesa
Goma	Diskettes	Tarjeta de crédito
Bombas	Llave	Bacenica
Arcilla	Auriculares	Casetera

Controles

Teclado

Z – izquierda	X – derecha
]: – ar iba	?/ – abajo
SPACE – disparar	Q – retirarse
H – pausa si/no	C – controles (palanca de mando/teclado)
1 & 2 – tomar algo/botario	M – sonido on/off
RETURN – entrar por la puerta	
FIRE & arriba – Saltar	

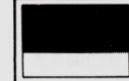
Alternativamente usa la palanca de acceso 2 de mando para moverte a la izquierda/derecha/arriba/abajo y para disparar.



COMMODORE 64

Cassette: Turn on the computer and press SHIFT and RUN/STOP keys together. Press PLAY on the cassette player and the program will load and run automatically.

Disk: Connect disk drive as per user manual. Insert disk, label side up, and turn on the drive. Turn on the computer and type LOAD" * "A;1; and press RETURN ; the disk will load and run automatically.



COMMODORE 64

Kassette: Den Computer einschalten und die SHIFT- und RUN/STOP- Tasten zusammen niederrücken. Die Spieltaste (PLAY) auf Ihrem Kassettenplayer betätigen – das Programm wird automatisch geladen und läuft.

Diskette: Das Laufwerk wie im Anwender-Leitfaden beschrieben anschließen. Die Diskette mit der Etikette nach oben einschieben und das Laufwerk einschalten. Den Computer einschalten, LOAD" * "A;1; tippen RETURN - Taste drücken. Die Diskette wird automatisch geladen und die läuft.



COMMODORE 64

Cassette: Mettez votre O.I. sous tension et appuyez simultanément sur les touches SHIFT et RUN/STOP. Appuyez sur PLAY de lecteur: le programme se charge et se déroule automatiquement.

Disque: Branchez le lecteur du disque selon les instructions du manuel. Montez le disque, étiquetez sur le dessus et mettez le lecteur sous tension. Mettez ensuite votre O.I. sous tension et tapez LOAD" * "A;1; appuyez sur RETURN; le disque se charge et tourne automatiquement.



COMMODORE 64

Cassette: Encender el computador y pulsar simultáneamente las teclas SHIFT y RUN/STOP. Pulsar en el grabador de cassette y el programa se cargará funcionará automáticamente.

Disco: Conectar la unidad de discos según el manual del usuario. Introducir el disco, con la etiqueta hacia arriba, y encender el aparato. Encender el computador y teclear LOAD" * "A;1; y pulsar RETURN, el disco se cargará funcionará automáticamente.